

Uputstvo za daljinski upravljač

SAMSUNG televizor UE65AU9072UXXH

SAMSUNG



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

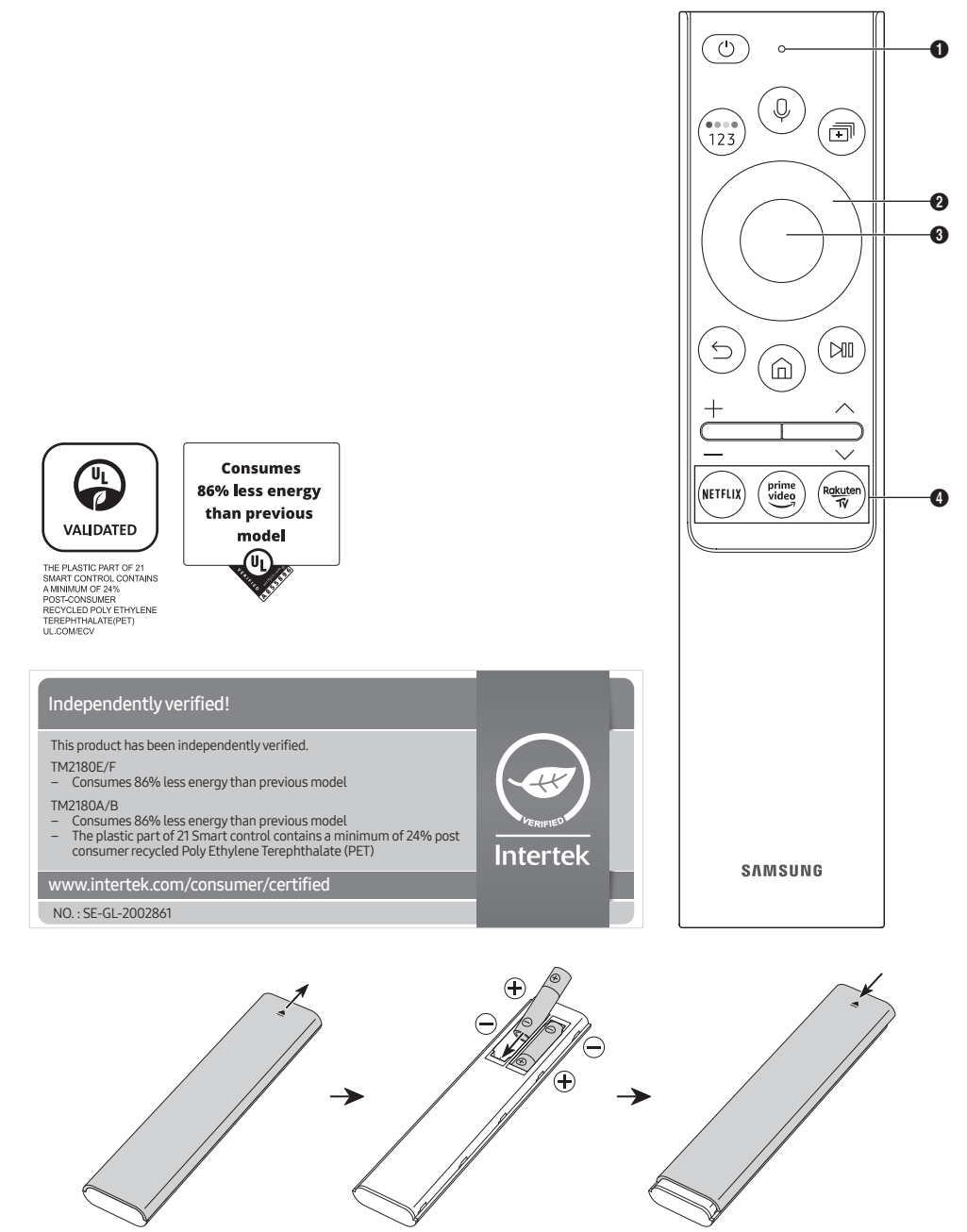
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-televizor-ue65au9072uxxh-akcija-cena/>



BN68-11929C-02

About the Buttons on the Samsung Smart Remote



| Ελληνικά

Σχετικά με τα κουμπιά στο Έξυπνο τηλεχειριστήριο Samsung

1 (Λειτουργία)

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση.

2 (Μικρόφωνο / Λειτουργία LED)

Χρησιμοποιείται ως μικρόφωνο κατά τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης με το τηλεχειριστήριο.

- Μην χτυπάτε την οπή του μικροφώνου και μην βάζετε αιχμηρά αντικείμενα στην οπή.

3 (Φωνητικός βοηθός)

Εκτέλεση της λειτουργίας Φωνητικός βοηθός. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί, προφέρει μια εντολή και, στη συνέχεια, αφήστε το κουμπί για να εκτελέσετε τη λειτουργία Φωνητικός βοηθός.

- Οι πληροφορίες και οι δυνατότητες που υποστηρίζονται από τη λειτουργία Φωνητικός βοηθός ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τη γεωγραφική περιοχή.

4 (Κουμπί Χρήσιμα / Αρχή)

Κάθε φορά που πατήσετε αυτό το κουμπί, εμφανίζονται εννιάξο το παράθυρο έγχρωμων κουμπιών και το ευνοϊκό αριθμητικό πληκτρολόγιο.

- Χρησιμοποιήστε αυτό τα έγχρωμα κουμπιά για να προσπελάσετε πρόσθετες επιλογές, ειδικά για τη δυνατότητα που χρησιμοποιείτε.

- Πατήστε για να εμφανιστεί στην οθόνη το ευνοϊκό αριθμητικό πληκτρολόγιο. Χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο για να εισάγετε αριθμητικές τιμές. Επιλέξτε αριθμούς και, στη συνέχεια, επιλέξτε Τέλος για να εισάγετε μια αριθμητική τιμή. Χρησιμοποιήστε το για να αλλάξετε κανάλι, να εισάγετε έναν κωδικό PIN, να εισάγετε έναν ταχυδρομικό κωδικά κλπ.
- Αν πατήθει για 1 δευτερόλεπτο ή περισσότερο, εμφανίζεται το μενού TTX.

5 (Multi View)

Πατήστε το κουμπί για να εισέλθετε απευθείας στη λειτουργία Multi View.

- Αν πατήθει για 1 δευτερόλεπτο ή περισσότερο, εμφανίζεται η οθόνη μενού Συντάμευση.

6 (Κουμπί κατεύθυνσης (πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά))

Μετακίνηση του σημείου εστίασης και αλλαγή των τιμών που εμφανίζονται στο μενού της τηλεόρασης.

7 (Επιλέξτε)

Επιλογή ή εκτέλεση ενός εστιασμένου στοιχείου. Αν πατήθει κατά την παρακολούθηση κάποιας εκπομπής, εμφανίζονται λεπτομερείς πληροφορίες προγράμματος.

8 (Επιστροφή)

Πατήστε για επιστροφή στο προηγούμενο μενού. Αν πατήθει για 1 δευτερόλεπτο ή περισσότερο, τερματίζεται η λειτουργία που εκτελείται. Αν πατήθει κατά την παρακολούθηση ενός προγράμματος, εμφανίζεται το προηγούμενο κανάλι.

9 (Smart Hub)

Επιστροφή στην Πρώτη οθόνη.

10 (Αναπαύση/Παύση)

Όταν το πατήτε, εμφανίζονται τα στοιχεία ελέγχου αναπαύσεως. Μπορείτε να ελέγξετε το περιεχόμενο πολυμέσων που αναπαύονται.

Χρησιμοποιώντας αυτά τα στοιχεία ελέγχου.

Για να χρησιμοποιήσετε τη δυνατότητα Γραμμή παιχνιδιών, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη λειτουργία παιχνιδιών.

- Η λειτουργία Γραμμή παιχνιδιών ενδέχεται να μην υποστηρίζεται, ανάλογα με το μοντέλο ή τη γεωγραφική περιοχή.

11 (Ενταση ήχου)

Μετακινήστε το κουμπί προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να προσαρμόσετε την ένταση του ήχου. Για αύξηση του ήχου, πατήστε το κουμπί. Αν πατήθει για 1 δευτερόλεπτο ή περισσότερο, εμφανίζεται το μενού Συντονισμός προσαρμομάτας.

12 (Κανάλι)

Μετακινήστε το κουμπί προς τα πάνω ή προς τα κάτω για να αλλάξετε κανάλι. Για να προβλέπετε την οθόνη Οδηγός, πατήστε το κουμπί.

- Αν πατήθει για 1 δευτερόλεπτο ή περισσότερο, εμφανίζεται η οθόνη Λίστα καναλιών.

13 (Κουμπί εκκίνησης εφαρμογής)

Πατήστε το κάθε κουμπί για να εκτελέσετε τη λειτουργία του.

14 (+) (Ζεήση)

Αν το Έξυπνο τηλεχειριστήριο Samsung δεν πραγματοποιεί αυτόματα ζεύξη με την τηλεόραση, στρέψτε το προς το εμπρός μέρος της τηλεόρασης και, στη συνέχεια, κρατήστε πατημένα τα κουμπιά 15 και 16 ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα ή περισσότερο.

- Χρησιμοποιείτε το Έξυπνο τηλεχειριστήριο Samsung σε απόσταση μικρότερη από 6 μέτρα από την τηλεόραση. Η απόσταση δυνατότητας χρήσης ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τις συνθήκες περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένης της επικοινωνίας.
- Ενδέχεται, τα κουμπιά και οι λειτουργίες του Έξυπνο τηλεχειριστήριο Samsung ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο ή τη γεωγραφική περιοχή.
- Η λειτουργία Ρύθμιση καθολικού τηλεχειριστηρίου εκτελείται κανονικά μόνο όταν χρησιμοποιείται το Έξυπνο τηλεχειριστήριο Samsung που συνοδεύει την τηλεόραση.

| English

Button	Description
(Power)	Press to turn the TV on or off.
MIC / LED	Used as MIC when using voice recognition with the remote control. Do not impact the MIC hole or use a sharp object to poke into the hole.
(Voice Assistant)	Runs Voice Assistant. Press and hold the button, say a command, and then release the button to run Voice Assistant. The supported Voice Assistant's languages and features may differ by geographical region.
(Colour / Number button)	Each time you press this button, the coloured buttons window and the virtual numeric pad are displayed alternately. - Use these coloured buttons to access additional options specific to the feature you are using. - Press to bring up the virtual numeric pad on the screen. Use the numeric keypad to enter numeric values. Select numbers and then select Done to enter a numeric value. Use to change the channel, enter a PIN, enter a ZIP code, etc. - When pressed for 1 second or more, the TTX menu appears.
(Multi View)	Press the button to directly enter the Multi View function. When pressed for 1 second or more, the Shortcuts menu screen appears.
Directional button (up, down, left, right)	Moves the focus and changes the values seen on the TV's menu.
Select	Selects or runs a focused item. When pressed while you are watching a broadcast programme, detailed programme information appears.
(Return)	Press to return to the previous menu. When pressed for 1 second or more, the running function is terminated. When pressed while you are watching a programme, the previous channel appears.
(Smart Hub)	Returns to the Home Screen.
(Play/pause)	When pressed, the playback controls appear. Using these controls, you can control the media content that is playing. - To use Game Bar, press and hold the button in Game Mode. - Game Bar may not be supported depending on the model or geographical area.
+ / - (Volume)	Move the button up or down to adjust the volume. To mute the sound, press the button. When pressed for 1 second or more, the Accessibility Shortcuts menu appears.
^ / v (Channel)	Move the button up or down to change the channel. To see the Guide screen, press the button. When pressed for 1 second or more, the Channel List screen appears.
(Launch app button)	Press each button to run its function.
+ (-) (Pairing)	If the Samsung Smart Remote does not pair to the TV automatically, point it at the front of the TV, and then press and hold the and buttons simultaneously for 3 seconds or more.

- Use the Samsung Smart Remote less than 6 m from the TV. The usable distance may vary with the wireless environmental conditions.
- The images, buttons, and functions of the Samsung Smart Remote may differ with the model or geographical area.
- The Universal Remote function operates normally only when you use the Samsung Smart Remote that comes with the TV.

| Български

За бутоните на Дистанционно Samsung Smart

1 (Електрозахранване)

Натиснете за включване или изключване на телевизора.

2 (Микρόφων / Сигнална)

Използва се като микрофон, когато се използва гласово разпознаване с дистанционното управление.

- Не удиряйте отвора на микрофона и не използвайте остър предмет, за да бъркате в него.

3 (Voice Assistant)

Стартира Voice Assistant. Натиснете и задръжте бутона, произнесете команда и после освободете бутона, за да стартирате Voice Assistant.

- Поддржаните езици и функции на Voice Assistant могат да се различават в зависимост от география регион.

4 (Бутон Цветен / Номер)

При натискане се появяват бутони, редувайки се, прозорецът на цветните бутони и виртуалният цифров панел.

- Използвайте тези осветени бутони за достъп до допълнителни опции, специфични за използваната функция.
- Натиснете, за да покажете виртуалния цифров панел на екрана. Използвайте цифровата клавиатура, за да въведате цифрови стойности. Изберете цифри и след това изберете **Готово**, за да въведете цифрова стойност. Използвайте, за да смените канала, въведете PIN или ZIP код и т.н.
- Когато се натисне за 1 секунда или повече, се появява менюто TTX.

5 (Multi View)

Натиснете бутона, за да влезете директно във функцията Multi View.

- Когато се натисне за 1 секунда или повече, се показва екранът на менюто **Пряк път**.

6 (Бутон със стрели (нагоре, надолу, наляво, надясно))

Премества маркера и променя стойностите, които се виждат в менюто на телевизора.

7 (Връщане)

Избери или стартира маркиран елемент. При натискане, докато гледате излъчвана програма, се появява подробна информация за програмата.

8 (Smart Hub)

Връща се към Първи екран.

9 (Възпроизвеждане/Пауза)

Избери или стартира маркиран елемент. При натискане, докато гледате излъчвана програма, се появява подробна информация за програмата.

Натиснете за връщане на предишното меню. Когато се натисне за 1 секунда или повече, работещата функция спира. При натискане, докато гледате програма, се появява предишният канал.

10 (Smart Hub)

Връща се към Първи екран.

11 (Възпроизвеждане/Пауза)

Избери или стартира маркиран елемент. При натискане, докато гледате излъчвана програма, се появява подробна информация за програмата.

Натиснете за връщане на предишното меню. Когато се натисне за 1 секунда или повече, се показва менюто **Пряк път**.

- Когато се натисне за 1 секунда или повече, се появява екранът Списък канали.

12 (Бутон за стартиране на приложението)

Натиснете всеки бутон, за да стартирате функцията му.

13 (+) (-) (Свързване)

Ако Дистанционно Samsung Smart не се свързва автоматично с телевизора, насочете го към предната част на телевизора и след това натиснете и задръжте бутоните и едновременно за 3 секунди или повече.

- Използвайте Дистанционно Samsung Smart на по-малко от 6 метра от телевизора. Подходящото разстояние може да варира в зависимост от условията на безжичната среда.
- Изображенията, бутоните и функциите на Дистанционно Samsung Smart може да варира според модела или география регион.
- Функцията Настройка на Универсално дистанционноработи нормално само когато използвате Дистанционно Samsung Smart, който се предоставя с телевизора.

| Magyar

A Samsung Smart távvezérlő gombjaival kapcsolatos tudnivalók

1 (Be-kapcsolás)

A TV-készülék be- és kikapcsolására való.

2 MIC / LED

MIC-ként használható, ha hangfelismerést használ a távvezérlővel.

- Ne üsse meg a MIC lyukat, és ne szúrjon beéles tárgyat a lyukba.

3 (Voice assistant)

Futtatja a Voice assistant parancsot. A Voice assistant futtatásához nyomja meg hosszan a gombot, mondjon ki egy hangutasítást, majd engedje el a gombot.

- A Voice assistant funkció támogatott nyelvei és funkciói földrajzi régióként éltérhetnek.

4 (Szín / Szám gomb)

A gombot megnyomva válthat a színes gombokat tartalmazó ablak vagy a virtuális számbillentyűzet között.

- Ezzel a színes gombokkal további, az éppen használatban lévő funkciók függő beállítások érhetők el.
- Megnyomva megjelenik a képernyőn a virtuális számbillentyűzet. A számbillentyűzetet számértékeket adhat meg. A számérték beviteléhez válassza ki a számokat, majd a **Kész** parancsot. Használhatja csatornaváltáshoz, PIN-kód vagy irányítószám megadásához stb.
- Legalább 1 másodpercig nyomva tartva megjelenik a TTX menüje.

5 (Multi View)

A gombot megnyomva közvetlenül beléphet a **Multi View** funkcióba.

- Legalább 1 másodpercig nyomva tartva megjelenik a **Gyorsmenü** menüképernyő.

6 Iránypanel (fel, le, balra, jobbra)

A kijelölés mozgatása vagy a menüben látható értékek módosítása.

7 Válasszon

A kijelölt elem kiválasztása vagy futtatása. Ha a műsor nézése közben megnyomja, megjelennek a műsor részletes adatai.

8 (Vissza)

Nyomja meg az előző menübe való visszatéréshez. Legalább 1 másodpercig nyomva tartva az éppen futó funkció leáll. Ha a műsor nézése közben megnyomja, megjelenik az előző csatorna.

9 (Smart Hub)

Visszatér a Első képernyőre.

10 (Lejátszás/Szünet)

A gomb megnyomása megjeleníti a lejátszás kezelőszerveit. Ezekkel a kezelőszervekkel vezérelheti a médiatartalmat (lejátszás közben).

A Játéksáv használatához nyomja meg hosszan a **Játék** mód gombot.

- A Játéksáv csak bizonyos modelleknél és földrajzi régiókban áll rendelkezésre.

11 (Hangrőr)

A gombbal a hangrőr növelhető és csökkenthető. Nyomja meg a gombot a készülék némitásához. Legalább 1 másodpercig nyomva tartva megjelenik a **Kisebítő lehetőségek** parancsikonjai menüje.

12 (Csatorna)

A gombbal a csatornák léptethetők fel vagy le. A gombot megnyomva megjelenik a **Műsorújság**.

- Legalább 1 másodpercig nyomva tartva megjelenik a **Csatornalista** képernyő.

13 (Alkalmazás indítási gomb)

Nyomja meg az adott gombot a funkció elindításához.

14 (+) (-) (Párosítás)

Ha a Samsung Smart távvezérlő és a TV párosítása nem történik meg automatikusan, irányítsa a távvezérlőt a TV elejére, majd tartsa egyszerre lenyomva a és a gombot legalább 3 másodpercig.

- Használat közben a Samsung Smart távvezérlő nem legyen 6 méternél messzebb a tévékészüléktől. A hatótávolság a vezeték nélküli környezet sajátosságainak függvényében változhat.
- A Samsung Smart távvezérlő ikonjai, gombjai és funkciói modellenként, földrajzi területenként eltérőek lehetnek.
- Az Univerzális távvezérlő-beállítás csak akkor működik megfelelően, ha a TV-hez mellékelte Samsung Smart távvezérlő segítségével használja.

| Hrvatski

Više o gumbima na daljinskom upravljaču Samsung pametni daljinski upravljač

1 (Struja)

Pritisnite da biste uključili ili isključili televizor.

2 (Mikrofon / LED)

Služi kao mikrofon prilikom glasovnog prepoznavanja uz daljinski upravljač.

- Nemojte udarati po otvoru za mikrofon niti zabadati oštre predmete u otvor.

3 (Glasovni pomoćnik)

Pokretanje funkcije Glasovni pomoćnik. Pritisnite gumb i držite ga pritisnutim, izgovorite naredbu, a zatim otpustite gumb kako biste pokrenuli funkciju Glasovni pomoćnik.

- Podržani jezici i funkcije usluge Glasovni pomoćnik mogu se razlikovati ovisno o regiji.

4 (Gumb Boja / Broj)

Svaki put kada pritisnete ovaj gumb naizmjenice se prikazuje prozor s gumbima u boji i virtualnom brojanom tipkovnicom.

- Upotrijebite gumbе u boji za pristup dodatnim opcijama specifičnim za značku koja se upotrebljava.
- Pritisnite kako biste prikazali virtualnu brojanu tipkovnicu na zaslonu. Pomoću brojanе tipkovnice unesite brojanе vrijednosti. Odaberite brojeve i zatim odaberite **Dovršeno** kako bi se unijela brojana vrijednost. Koristite za promjenu kanala, unos PIN broja, unos poštanskog broja, i sl.
- Ako je pritisnut 1 sekundu ili dulje, prikazuje se izbornik TTX.

5 (Multi View)

Pritisnite gumb za izravni ulazak u funkciju **Multi View**.

- Ako je pritisnut 1 sekundu ili dulje, prikazuje se zaslon izbornika **Prečac**.

6 Gumb za usmjeravanje (igore, dolje, lijevo, desno)

Premješta fokus i mijenja postavke na izborniku televizora.

7 Odaberi

Odabire li pokreće fokusiranu stavku. Ako je pritisnut tijekom gledanja programa koji se emitira, prikazuju se detaljne informacije o programu.

8 (Povratak)

Pritisnite za povratak na prethodni izbornik. Ako je pritisnut 1 sekundu ili dulje, prekida se trenutno pokrenuta funkcija. Ako je pritisnut tijekom gledanja programa, prikazuje se prethodni kanal.

9 (Smart Hub)

Povratak na Prvi zaslon.

10 (Reproduciraj/Pauza)

Nakon pritiska prikazat će se kontrole za upravljanje reprodukcijom. Pomoću tih kontrola možete upravljati multimedijским sadržajem koji se reproducira.

Da biste upotrijebili Traka igre, pritisnite i držite gumb u načinu rada **Način igre**.

- Funkcija Traka igre možda nije podržana ovisno o modelu ili zemljopisnom području.

11 (Glasnoća)

Pomaknite gumb prema gore ili dolje za podešavanje glasnoće. Za isključivanje zvuka pritisnite gumb. Ako je pritisnut 1 sekundu ili dulje, prikazuje se izbornik za **Prečaci pristupačnosti**.

12 (^/v) (Kanal)

Pomaknite gumb prema gore ili dolje za promjenu kanala. Kako biste vidjeli zaslon opcije **Vodič**, pritisnite gumb.

- Ako je pritisnut 1 sekundu ili dulje, pojavljuje se zaslon **Popis kanala**.

13 (Gumb za pokretanje aplikacije)

Pritisnite svaki gumb kako bi se izvršila njegova funkcija.

14 (+) (-) (Uparivanje)

Ako se upravljač Samsung pametni daljinski upravljač ne upari s televizorom automatski, usmjerite ga prema televizoru i zatim istovremeno pritisnite gumbе i 3 sekunde ili duže.

- Upravljač Samsung pametni daljinski upravljač koristite na udaljenosti manjoj od 6 m od televizora. Radni domet može se razlikovati ovisno o uvjetima bežičnog okruženja.
- Sluke, gumbi i funkcije upravljača Samsung pametni daljinski upravljač mogu se razlikovati ovisno o modelu ili zemljopisnom području.
- Značka Postava univerz. daljin. funkcionira normalno samo kada upotrebljavate Samsung pametni daljinski upravljač koji je priložen uz televizor.

| Polski

Informacje dotyczące przycisków na pilocie Pilot Samsung Smart

1 (Zasilanie)

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć telewizor.

2 (Mikrofon / LED)

Używany jako mikrofon podczas korzystania z funkcji rozpoznawania głosu za pomocą pilota.

- Nie udarzać w otwór mikrofonu ani nie wbijać w niego ostrych przedmiotów.

3 (Asystent głosowy)

Uruchamianie funkcji Asystent głosowy. Aby uruchomić funkcję Asystent głosowy, naciśnij i przytrzymaj przycisk, wypowiadź polecenie, a następnie zwolnij przycisk.

- Obsługiwane języki i funkcje asystenta Asystent głosowy mogą różnić się w zależności od regionu geograficznego.

4 (Przycisk Kolory / Liczby)

Po każdym naciśnięciu tego przycisku napięcie wyświetlane jest okno kolorowych przycisków oraz wirtualny panel numeryczny.

- Te kolorowe przyciski zapewniają dostęp do dodatkowych opcji używanej funkcji.
- Naciśnij, aby wyświetlić wirtualny panel numeryczny na ekranie. Przy użyciu klawiatury numerycznej wprowadź odpowiednie wartości numeryczne. Wybierz cyfry, a następnie wybierz **Gotowe**, aby wprowadzić wartość numeryczną. Służy do zmiany kanału, wprowadzania kodu PIN, kodu pocztowego itd.
- Naciśnięcie przez 1 sekundę lub dłużej powoduje wyświetlenie menu TTX.

5 (Multi View)

Naciśnij przycisk, aby bezpośrednio przejść do funkcji **Multi View**.

- Przytrzymanie przez 1 sekundę lub dłużej powoduje wyświetlenie ekranu menu **Skrót**.

6 Przycisk kierunkowy (góra, dół, lewo, prawo)

Przesuwanie fokusu i zmiana wartości wyświetlanych w menu telewizora.

7 Wybierz

Wybór lub uruchomienie elementu znajdującego się w obszarze fokusu. Naciśnięcie podczas oglądania emitowanego programu powoduje wyświetlenie szczegółowych informacji o tym programie.

8 (Wróć)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do poprzedniego menu. Naciśnięcie przez 1 sekundę lub dłużej powoduje zakończenie uruchomionej funkcji. Naciśnięcie podczas oglądania programu powoduje powrót do poprzedniego kanału.

9 (Smart Hub)

Powrót do ekranu Pierwszy

|Slovenčina

Informácie o tlačidlách na zariadení Samsung Smart

🔊 (Napájanie)

Stlačením zapnete alebo vypnete televízor.

🔊 Mikrofón/indikátor LED

Používa sa ako mikrofón pri používaní rozpoznávania hlasu pomocou diaľkového ovládača.

- Neudierajte do otvoru mikrofónu ani do nedvkladaťe ostré predmety.

🗣️ (Hlasový asistent)

Spúšťa funkciu Hlasový asistent. Stlačte a podržte tlačidlo, povedzte prikaz a potom uvoľnením tlačidla spustíte funkciu Hlasový asistent.

- Podporované jazyky a funkcie hlasovej interakcie Hlasový asistent sa môžu líšiť v závislosti od geografickej oblasti.

📺 (tlačidlo Farba / Číslo)

Po každom stlačení tohto tlačidla sa striedavo zobrazí okno s farebnými tlačidlami a virtuálna číselná klávesnica.

- Použite tieto farebné tlačidlá na prístup k ďalším možnostiam špecifickým pre funkciu, ktorú práve používate.
- Stlačením zobrazíte na obrazovke virtuálnu číselnú klávesnicu. Pomocou číselnej klávesnice môžete zadať číselné hodnoty. Vyberte čísla a potom vybraťm možností **Dokončiť** zadaté číselnú hodnotu. Používa sa na zmenu kanála, zadanie kódu PIN, zadanie PSC atď.
- Pri stlačení po dobu 1 alebo viac sekúnd sa zobrazí ponuka TTX.

👁️ (Multi View)

Stlačením tlačidla priamo aktivujete funkciu **Multi View**.

- Keď toto tlačidlo podržíte minimálne 1 sekundu, zobrazí sa obrazovka ponuky **Skratka**.

👉 Smerové tlačidlo (nahor, nadol, doľava, doprava)

Presunutie označenia a zmena hodnôt zobrazených v ponuke televízora.

👈 Výber

Vyberie alebo spustí označenú položku. Pri stlačení počas sledovania vysielaného programu sa zobrazia podrobné informácie o programe.

🔊 (Spať)

Stlačením sa vrátite do predchádzajúcej ponuky. Pri stlačení po dobu 1 alebo viac sekúnd sa spustená funkcia ukončí. Pri stlačení počas sledovania programu sa objaví predchádzajúci kanál.

📺 (Smart Hub)

Služí na návrat na obrazovku Prístupový panel.

⏮️ (Prehr./Pozastaviť)

Po stlačení sa objavia ovládacie prvky prehrávania. Pomocou týchto ovládacích prvkov môžete ovládať prehrávaný mediálny obsah.

Ak chcete používať funkciu Herný panel, stlačte a podržte tlačidlo v režime **Herný režim**.

- Funkcia Herný panel nemusí byť podporovaná vo všetkých modeloch alebo geografických oblastiach.

⏮️ / ⏭️ (Hlasitosť)

Presunutím tlačidla nahor alebo nadol nastavíte hlasitosť. Stlačením tlačidla stímate zvuk. Pri stlačení po dobu 1 alebo viac sekúnd sa zobrazí ponuka **Skratky prístupnosti**.

⏮️ / ⏭️ (Kanáľ)

Presunutím tlačidla nahor alebo nadol zmeníte kanál. Stlačením tlačidla zobrazíte obrazovku **Sprievodca**.

- Keď toto tlačidlo podržíte minimálne 1 sekundu, zobrazí sa obrazovka **Zoznam kanálov**.

📺 (tlačidlo na spustenie aplikácie)

Stlačením každého tlačidla spustíte funkciu.

🔊 + 📺 (Párovanie)

Ak sa ovláda Samsung Smart s televízorom automaticky nespáruje, namierte ním na prednú časť televízora a potom stlačte naraz tlačidlá 🔊 a 📺 a podržte ich minimálne 3 sekundy.

- Ovládač Samsung Smart používajte zo vzdialenosti menej ako 6 m od televízora. Použiteľná vzdialenosť sa môže líšiť v závislosti od podmienok prostredia bezdrôtového pripojenia.
- S temi batériami gumbí je obmedzený dosah do dodaných možností, špecifických za použíbanjano funkciu.
- Prítisnite, da se na zaslону prikaze navedena številica. S številčnico lahko vnašate numerične vrednosti. Za vnos številске vrednosti izberite številke in nato **Končano**. Uporabite ga za spremembo kanala, vnosa kode PIN, vnosa kode ZIP itd.
- Če ga držite 1 sekundo ali dlje, se prikaže meni TTX.
- 👁️ (Multi View)
 - Pritisnite gumb za neposredni vstop v funkcijo **Multi View**.
 - Če ga držite vsaj 1 sekundo, se prikaže zaslon z menijem **Blížnjica**.
- 👁️ Smerni gumb (gor, dol, levo, desno)
 - Premakne označeno območje in spreminja vrednosti v meniju televizijsa.
- 👈 Izberi
 - Izbere ali zažene označeni element. Če ga pritisnete med gledanjem programa, se prikažejo podrobne informacije o programu.
- 👉 (Nazaj)
 - Pritisnite za vrnitev v prejšnji meni. Če ga držite 1 sekundo ali dlje, se delujoča funkcija zaustavi. Če ga pritisnete med gledanjem programa, se prikaže prejšnji kanal.
- 📺 (Smart Hub)
 - Vrnitev na Prvi zaslon.
- 👁️ (Prehvalaj/premor)
 - Ko ga pritisnete, se prikažejo gumbi za predvajanje. S temi gumbi lahko upravljate trenutno predvajano predstavnostno vsebino.
- Če želite uporabljati Vrstica za igre, pritisnite in pridržite gumb v načinu **Igralni način**.
 - Aplikacija Vrstica za igre morda ni podprta, odvisno od modela ali geografskás območja.
- + / — (Glasnost)
 - Gumb premikajte gor ali dol, da nastavite glasnost. Če želite zlokopiti zvok, pritisnite gumb. Ko ga držite pritisnjeneja vsaj sekundo, se prikaže meni **Blížnjice dostopnosti**.
- ⏮️ / ⏭️ (Kanal)
 - Gumb premikajte gor ali dol, da prekoplate kanal. Pritisnite gumb za ogled zaslona **Vodnik**.
 - Če ga držite vsaj sekundo, se prikaže zaslon **Seznam kanalov**.
- 📺 (Gumb za zagon aplikacije)
 - Pritisnite ustrezen gumb za funkcije, ki mu je dodeljena.
- 👉 + 👈 (Seznanjanje)
 - Če se Pametni daljinski upravljalnik Samsung ne seznani samodejno s televizijsor, ga usmerite v srednji del televizorja ter sočasno pridržite gumba 👉 in 👈 za vsaj 3 sekunde.

- Upravljalnik Pametni daljinski upravljalnik Samsung uporabljajte manj kot 6 m stran od televizorja. Delovna razdalja se lahko razlikuje glede na značilnosti brezžičnega okolja.
- Slíke, gumbi in funkcije izdelka Pametni daljinski upravljalnik Samsung se lahko razlikujejo glede na model in geografsko območje.
- Funkcija Nastavitv univerzalnega daljinskega upravljalnika deluje normalno samo, če uporabljate Pametni daljinski upravljalnik Samsung, ki je priložen televizorju.

|Română

Despre Butoanele de pe Telecomandă inteligentă Samsung

🔊 (Alimentare)

Apăsăți pentru a porni sau opri televizorul.

🔊 MIC / LED

Folosiți ca MIC la utilizarea funcției de recunoaștere vocală cu telecomandă.

- Nu loviți orificiul MIC și nu introduceți obiecte ascuțite în orificiu.

🗣️ (Asistent vocal)

Execuțăi Asistent vocal. Mențineți apăsat butonul, rostii o comandă și apoi eliberați butonul pentru a rula Asistent vocal.

- Limbile și funcțiile compatibile cu Asistent vocal pot fi diferite în funcție de regiunea geografică.

📺 (buton Culoare / Număr)

La fiecare apăsare pe buton, fereastra butanelor colorate și tastatura numerică virtuală sunt afișate alternativ.

- Utilizați aceste butoane colorate pentru a accesa opțiuni suplimentare specifice funcției în uz.
- Apăsăți pentru a afișa pe ecran tastatură numerică virtuală. Utilizați tastatură numerică pentru a introduce valori numerice. Selectați numerele și apoi selectați **Efectuat** pentru a introduce o valoare numerică. Utilizați opțiunea pentru a schimba canalul, a introduce un cod PIN, un cod poștal, etc.
- Dacă este apăsat timp de cel puțin 1 secundă, apare meniul TTX.

👁️ (Multi View)

Apăsăți butonul pentru a accesa direct funcția **Multi View**.

- Dacă este apăsat timp de cel puțin 1 secundă sau mai mult, va fi afișat ecranul meniului **Comandă rapidă**.

👈 Buton direcțional (sus, jos, dreapta, stânga)

Deplasează focalizarea și modifică valorile existente în meniul televizorului.

👉 Selectat

Selectează sau execută elementul focalizat. La apăsarea în timpul vizionării unui program difuzat, vor apărea informații detaliate despre program.

👈 (Revenire)

Apăsăți pentru revenire la meniul anterior. Dacă este apăsat timp de cel puțin 1 secundă, funcția care rulează se închide. Dacă este apăsat în timpul vizionării unui program, apare canalul anterior.

📺 (Smart Hub)

Revine la Primul ecran.

👈 (Redare/pauză)

Când este apăsat, apar comenzile de redare. Utilizând aceste comenzii, puteți controla conținutul media care se redă.

Pentru a utiliza Bara de Jucuri, apăsați și mențineți apăsat butonul în **Mod Joc**.

- Este posibil ca Bara de Jucuri să nu fie acceptată în funcție de model sau de zona geografică.

+ / — (Volum)

Deplasați butonul în sus sau în jos pentru a regla volumul. Pentru a anula sunetul, apăsați butonul. Dacă este apăsat timp de cel puțin 1 secundă, va fi afișat meniul **Comenzi rapide pentru accesibilitate**.

- Dacă este apăsat timp de cel puțin 1 secundă, apare ecranul **Listă de canale**.

👈 (Buton de lansare a aplicației)

Apăsăți fiecare buton pentru a rula funcția.

👉 + 👈 (Asocieria)

Dacă Telecomandă inteligentă Samsung nu se asociază cu televizorul în mod automat, îndreptați-o către televizor, apoi apăsați și mențineți apăsați simultan butoanele 👉 și 👈 cel puțin 3 secunde.

- Utilizați Telecomandă inteligentă Samsung de la o distanță de cel mult 6 m de televizor. Distanța de utilizare poate varia în funcție de condițiile de mediu pentru transmisia wireless.
- Imaginele, butoanele și funcțiile de pe Telecomandă inteligentă Samsung pot fi diferite în funcție de model sau zona geografică.
- Funcția Configurare telecomandă universală funcționează normal numai atunci când utilizați Telecomandă inteligentă Samsung care este oferită împreună cu televizorul.

- Utilizați Samsung pametni daljinski na udaljenosti manjoj od 6 m od televizora. Dajalna udaljenost varira zavisno od uslova u prostoru u kojem se obavlja bežična komunikacija.
- Slíke, dugmad i funkcije daljinskog upravljača pametni daljinski se mogu razlikovati u zavisnosti od modela ili regiona.
- Funkcija Podešavanje univerzalnog daljinskog upravljača radi normalno samo kada upotrebljavate Samsung pametni daljinski koji se isporučuje uz televizor.

- Naudokite iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas mažesniu nei 6 m atstumu nuo televizoriaus. Tinkamą naudojimo atstumą lemia belaidės aplinkos sąlygos.
- iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas veikia normaliai tik tada, kai naudojate kartu su televizoriumi tiekiamą iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultą.

- Naudokite iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas mažesniu nei 6 m atstumu nuo televizoriaus. Tinkamą naudojimo atstumą lemia belaidės aplinkos sąlygos.
- iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas veikia normaliai tik tada, kai naudojate kartu su televizoriumi tiekiamą iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultą.

- Naudokite iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas mažesniu nei 6 m atstumu nuo televizoriaus. Tinkamą naudojimo atstumą lemia belaidės aplinkos sąlygos.
- iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas veikia normaliai tik tada, kai naudojate kartu su televizoriumi tiekiamą iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultą.

- Naudokite iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas mažesniu nei 6 m atstumu nuo televizoriaus. Tinkamą naudojimo atstumą lemia belaidės aplinkos sąlygos.
- iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultas veikia normaliai tik tada, kai naudojate kartu su televizoriumi tiekiamą iŠmanusis „Samsung“ nuotolinio valdymo pultą.

|Latviešu

Informācija par Samsung tālvadības viedpults pogām

🔊 (Strāvas padeve)

Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu televizoru.

🔊 Mikrofons/LED indikators

Izmanto kā mikrofona, kad tiek lietots balss atpazīšana ar tālvadības pulti.

- Nesietiet pa mikrofona atveri un nebakstiet to ar asu priekšmetu.

🗣️ (Balss palīgs)

Palaiž funkciju Balss palīgs. Nospiediet un turiet pogu, pasakiet komandu un pēc tam atlaidiet pogu, lai palaistu Balss palīgs.

- Atbalstītās Balss palīgs funkcijas valodas un funkcijas var atšķirties atkarībā no atrašanās vietas reģiona.

📺 (Krāsainā / Ciparu poga)

Ik reizi nospiežot šo pogu, pārmaiņus tiek attēlots krāsaino pogu logs un virtuālais ciparu panelis.

- Izmantojiet šīs krāsainās pogas, lai pieliktu papildopcijām, kas ir specifiskas šobrīd izmantotajai funkcijai.
- Nospiediet, lai atvērtu ekrānā virtuālo ciparu paneli. Izmantojiet pogu tastatūru, lai ievadītu ciparu vērtības.

- Atlasiet ciparus un tad atlasiet opciju **Galvenā**, lai ievadītu ciparu vērtību. Izmantojiet tāš, lai pārslēgtu kanālu, ievadītu PIN kodu, ievadītu pasta indeksu u.c.

- Kad pogu tiek turēta nospiesta ilgāk kā 1 sekundi, parādās izvēlnē TTX.

👁️ (Multi View)

Nospiediet pogu, lai uzreiz atvērtu funkciju **Multi View**.

- Kad pogu tiek turēta nospiesta ilgāk kā 1 sekundi, parādās izvēlnēs **Saīsnē** ekrāns.

👈 Virzīto pogas (uz augšu, uz leju, pa kreisi, pa labi)

Pārvieto kursoru un maina televizora izvēlnē redzamās vērtības.

👉 Atlasiet

Atlasa vai palaiž izēlto vienumu. Nospiežot šo pogu šobrīd translētas programmas skatīšanās laikā, tiek atvērta detalizēta informācija par programmu.

👈 (Atgrie)

Nospiediet, lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē. Kad pogu tiek turēta nospiesta ilgāk kā 1 sekundi, šobrīd palaistā funkcija tiek deaktivizēta. Nospiežot šo pogu programmas skatīšanās laikā, tiek atvērts iepriekš skatītais kanāls.

📺 (Smart Hub)

Atgriežas sadaļā Pirmās ekrāns.

👈 (Atskanot/pauze)

Nospiežot šo pogu, parādās atskaņošanas kontroles pogas. Izmantojot šīs kontroles pogas, jūs varat kontrolēt atskaņoto multivides saturu.

Lai izmantotu Spēļu josla, nospiediet un turiet nospiegtu pogu **Spēļu režims**.

- Spēļu josla var netikt atbalstīts atkarībā no modeļa un geografskās zonas.

+ / — (Skalums)

Kustiniet pogu uz augšu vai uz leju, lai pielāgotu skaļumu. Lai izslēgtu skaņu, nospiediet šo pogu. Kad pogu tiek turēta nospiesta ilgāk kā 1 sekundi, parādās izvēlnē **Piejamības saīsnēs**.

⏮️ / ⏭️ (Kanalš)

Kustiniet pogu uz augšu vai uz leju, lai pārslēgtu kanālu. Lai aplūkotu ekrānā **Rokasgrāmata**, nospiediet šo pogu.

- Kad pogu tiek turēta nospiesta ilgāk kā 1 sekundi, parādās ekrānā **Kanālu saraksts**.

👈 (Lietotnes palaišanas pogas)

Nospiediet katru pogu, lai aktivizētu tās funkciju.

👉 + 👈 (Pārdošana)

Jā Samsung tālvadības viedpults automātiski nesavienojas pāri ar TV, pāversiet to pret TV priekšējo daļu un pēc tam vienlaicīgi nospiediet un 3 sekundes vai ilgāk pieturiet pogas 👉 un 👈.

- Izmantojiet Samsung tālvadības viedpults ne vairāk kā 6 m diapazonā no televizora. Piemērotais izmantošanas attālumš var atšķirties atkarībā no bezaudu vides apstākļiem.
- Samsung tālvadības viedpults attēli, pogas un funkcijas var atšķirties atkarībā no modeļa un geografskās zonas.
- Funkcija Universālais pults iestatīšana darbosies kā paredzēts tikai tad, ja izmantoisit televizora komplektā iekļauto Samsung tālvadības viedpults.

|Srpski

O dugmadima na daljinskom upravljaču Samsung pametni daljinski

🔊 (Napajanje)

Uključite ili isključite televizor.

🔊 Mikrofoni/diřta LED

Služi kao mikrofoni kur pđorni njihjeen i zērit me telekomandē.

- Nemojte udarati ruću mikrofona i nemojte u nju gurati oštre predmete.

🗣️ (Govorni pomoćnik)

Pokretanje funkcije Govorni pomoćnik. Pritisnite i zadržite dugme, izgovorite glasovnu komandu i zatim otpustite dugme da biste pokrenuli funkciju Govorni pomoćnik.

- Podržani jezici i funkcije usluge Govorni pomoćnik mogu se razlikovati u zavisnosti od regiona.

📺 (dugme Boja / Broj)

Švaki put kada pritisnete dugme, naizmenično će se prikazivati prozor sa dugmadima u boji i virtuelna numerička tastatura.

- Pomoću ove dugmadi u boji možete da pristupate dodatnim opcijama u vezi sa trenutno izabranom funkcijom.
- Pritisnite da biste otvorili numeričku tastaturu na ekranu. Pomoću numeričke tastature unesite numeričke vrednosti. Izaberite brojeve, a zatim izaberite opciju **Završeno** da biste uneli numeričku vrednost. Koristite je za menjanje kanala, unošenje PIN koda i poštanskog broja itd.
- Kada pritisnete i zadržite ovo dugme najmanje 1 sekundu, otvorice se meni TTX.

👁️ (Multi View)

Pritisnite dugme za direktna ulazak u funkciju **Multi View**.

- Kada pritisnete i zadržite najmanje 1 sekundu ovo dugme, prikazaće se ekran menija **Pričica**.

👈 Dugmad sa strelicama (nagore, nadole, nalevo, nadesno)

Pomera fokus i menja vrednosti u meniju televizora.

👈 Izaberi

Koristi se za biranje ili pokretanje izabrane stavke. Kada pritisnete ovo dugme dok gledate neki program, prikazaće se detaljne informacije o programu.

👉 (Nazad)

Pomoću ovog dugmeta se vraćate u prethodni meni. Kada pritisnete i zadržite ovo dugme najmanje 1 sekundu, funkcija koja je trenutno aktivna će se isključiti. Kada pritisnete ovo dugme dok gledate neki program, prikazaće se prethodni kanali.

📺 (Smart Hub)

Povratka na Prvi ekran.

👈 (Reprodukcija/pauza)

Kada se pritisne, pojavljuje se dugmad za kontrolu reprodukcije. Pomoću ovih kontrola možete upravljati multimedijalnim sadržajem koji se reprodukuje.

Da biste koristili Traka za igre, pritisnite i zadržite dugme dok je izabran **Režim igranja**.

- Aplikacija Traka za igre možda neće biti podržana u zavisnosti od modela ili regiona.

+ / — (Volum)

Pomeranjem ovog dugmeta nagore ili nadole regulišete jačinu zvuka. Ako želite da isključite zvuk, pritisnite ovo dugme. Kada pritisnete i zadržite ovo dugme najmanje 1 sekundu, otvorice se meni **Pričice za dostupnost**.

⏮️ / ⏭️ (Kanal)

Pomeranjem ovog dugmeta nagore ili nadole menjate kanal. Da biste otvorili prozor **Vodit**, pritisnite ovo dugme.

- Kada pritisnete i zadržite najmanje 1 sekundu ovo dugme, otvorice se prozor **Liste kanala**.

👈 (Dugme za pokretanje aplikacije)

Pritisnite dugme da biste pokrenuli njegovu funkciju.

👉 + 👈 (Kako se uparjui)

Ako se daljinski upravljač Samsung pametni daljinski ne upari sa televizorom automatski, usmerite ga prema prednjoj strani televizora, a zatim istovremeno pritisnite i zadržite najmanje 3 sekunde dugmad 👉 i 👈.

- Koristite Samsung pametni daljinski na udaljenosti manjoj od 6 m od televizora. Radna udaljenost varira zavisno od uslova u prostoru u kojem se obavlja bežična komunikacija.
- Slíke, dugmad i funkcije daljinskog upravljača pametni daljinski se mogu razlikovati u zavisnosti od modela ili regiona.
- Funkcija Podešavanje univerzalnog

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Samsung, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/samsung-televizor-ue65au9072uxxh-akcija-cena/>